



Shona (chiShona)

Nhanganyaya Nhema

Chiratidzo chemuchinjiko

Muzita raBaba, neMwanakomana,
noMweya Mutsvene.

Ameni

Kukwazisa

Nyasha dzalshe wedu Jesu Kristu,
Uye rudo rwaMwari, Uye Kudya
kweMweya Mutsvene Iva nemi
mose.

Uye nemweya wako.

Chiitiko chePari

Hama (hama nehanzvadzi),
ngatitendeike zvivi zvedu, Uye
saka gadzirira isu kuti tipemberere
zvakananzika zvitsvене.

Ini ndinonurura kuna Mwari
Wemasimbaose Uye kwauri, hama
dzangu, Kuti ndakatadza kwazvo,
Mumifungo yangu uye
mumashoko angu, Pane
zvandakaita uye pane
zvandakatadza kuita, Kuburikidza
nemhosva yangu, Kuburikidza
nemhosva yangu, kubudikidza
nenzvimbo yangu inorwadza
kwazvo; Naizvozvo ini
ndinobvunza kurumbidzwa Mary,
Vatumwa nevatvене vese, Uye
iwe, hama dzangu nehanzvadzi,
kunyengerera kuna Jehovha
Mwari wedu.

Mwari waMasimba ngaatinzwire
ngoni, Tikanganwirei zvivi zvedu,

German (Deutsch)

Einführungsriten

Zeichen des Kreuzes

Im Namen des Vaters und des
Sohnes und des Heiligen Geistes.

Amen

Gruß

Die Gnade unseres Herrn Jesus
Christus, und die Liebe Gottes,
und die Gemeinschaft des Heiligen
Geistes Sei bei euch allen.

Und mit deinem Geist.

Beulenakt

Brüder (Brüder und Schwestern),
lass uns unsere Sünden
anerkennen, und bereiten Sie uns
so vor, die heiligen Geheimnisse
zu feiern.

Ich gestehe dem allmächtigen
Gott Und für dich, meine Brüder
und Schwestern, dass ich sehr
gesündigt habe, in meinen
Gedanken und in meinen Worten,
in dem, was ich getan habe und
was ich nicht getan habe, durch
meine Schuld, durch meine
Schuld, durch meine
schwerwiegendste Schuld;
Deshalb frage ich gesegnete Maria
immer, immer zu virgen, alle
Engel und Heiligen, und du, meine
Brüder und Schwestern, für mich
zu dem Herrn, unserem Gott, zu
beten.

Möge der allmächtige Gott gnädig
uns uns, vergib uns unsere

Shona (chiShona)

uye kutiunzira kuupenyu
hwusingaperi.

Ameni

Kyrie

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Gloria

Mwari ngaarumbidzwe kumusoro-
soro. uye panyika rugare kuvanhu
vane chido chakanaka.

Tinokurumbidzai, tinokuropafadza,
tinokudai, tinokurumbidzai,
tinokutendai nokuda kwekubwinya
kwenyu kukuru, Ishe Mwari,
Mambo wekudenga, O Mwari,
Baba vemasimba ose. Ishe Jesu
Kristu, Mwanakomana Akaberekwa
Mumwechete, Ishe Mwari,
Gwayana raMwari, Mwanakomana
waBaba, unobvisa zvitadzo
zvapasi. tinzwirei ngonj; unobvisa
zvitadzo zvapasi. gamuchirai
munyengetero wedu; ugere
kurudyi rwaBaba. tinzwirei ngonj.
Nokuti imi moga ndimi Mutsvene.
imi moga ndimi Jehovha. imi moga
ndimi Wokumusorosoro. Jesu
Kristu, noMweya Mutsvene.
mukubwinya kwaMwari Baba.

Ameni.

Unganidza

Ngatinamatei.

Ameni.

German (Deutsch)

Sünden, Und bringen Sie uns zum
ewigen Leben.

Amen

Kyrie

Herr, erbarme dich.

Herr, erbarme dich.

Christus, Gnade.

Christus, Gnade.

Herr, erbarme dich.

Herr, erbarme dich.

Gloria

Ehre sei Gott in der Höhe, und auf
Erden Frieden zu Menschen mit
gutem Willen. Wir loben dich, Wir
segnen dich, Wir lieben dich, Wir
verherrlichen Sie, Wir danken
Ihnen für Ihren großen Ruhm, Herr
Gott, himmlischer König, O Gott,
allmächtiger Vater. Herr Jesus
Christus, nur gezeugtem Sohn,
Herr Gott, Lamm Gottes, Sohn des
Vaters, Sie nehmen die Sünden
der Welt weg, habe Gnade mit
uns; Sie nehmen die Sünden der
Welt weg, empfangen unser
Gebet; Sie sitzen zur rechten Hand
des Vaters, habe Gnade mit uns.
Für Sie allein sind die Heiligen, Du
allein bist der Herr, Sie allein sind
am höchsten, Jesus Christus, Mit
dem Heiligen Geist, in der
Herrlichkeit Gottes, dem Vater.
Amen.

Sammeln

Lass uns beten.

Amen.

Shona (chiShona)

Liturgy yeshoko

Kutanga kuverenga

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Pisarema Reperi

Kuverenga kwechipiri

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Vhangeri

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

**Kuverenga kubva muEvhangeri
inoera maererano naN.**

Mbiri kwamuri, imi Jehovha

Vhangeri raShe.

Rumbidzo kwamuri, Ishe Jesu
Kristu.

Basa rekutenda

Ndinotenda muna Mwari mumwe
chete, Baba vemasimba ose, muiti
wedenga nenyika, pazvinhu zvose
zvinoonekwa nezvisingaoneki.

Ndinotenda muna Ishe mumwe
Jesu Kristu, Mwanakomana
Akaberekwa ari Mumwechete
waMwari, akaberekwa naBaba
makore ose asati avapo. Mwari
anobva kuna Mwari, Chiedza
kubva kuChiedza, Mwari
wechokwadi kubva kuna Mwari
wechokwadi, akaberekwa, asina
kuitwa, anoenderana naBaba;
kubudikidza naye zvinhu zvose
zvavaitwa. Akaburuka kudenga
nokuda kwedu isu vanhu uye
nokuda kworuponeso rwedu. uye

German (Deutsch)

Liturgie des Wortes

Erste Lesung

Das Wort des Herrn.

Gott sei Dank.

Antwortpsalm

Zweite Lesung

Das Wort des Herrn.

Gott sei Dank.

Evangelium

Der Herr sei mit dir.

Und mit deinem Geist.

**Eine Lesung aus dem Heiligen
Evangelium nach N.**

Ruhm dir, o Herr

Das Evangelium des Herrn.

Lob dir, Herr Jesus Christus.

Glaubensbekenntnis

Ich glaube an einen Gott, der
Vater, der Allmächtige, Hersteller
von Himmel und Erde,
ausgerechnet sichtbar und
unsichtbar. Ich glaube an einen
Herrn Jesus Christus, der einzig ge
vornommene Sohn Gottes,
Geboren aus dem Vater vor allen
Altersgruppen. Gott von Gott,
Licht von Licht, Wahrer Gott von
wahrem Gott, Gezeugt, nicht
gemacht, konsubstantial mit dem
Vater; durch ihn wurden alle Dinge
gemacht. Für uns Männer und für
unsere Erlösung kam er vom
Himmel herunter, und durch den
Heiligen Geist war inkarniert der
Jungfrau Maria, und wurde Mann.

Shona (chiShona)

neMweya Mutsvene akaitwa munhu weMhandara Maria, akava munhu. Nekuda kwedu akarovererwa pamuchinjikwa pasi paPondio Pirato; akafa akavigwa. akamukazve nezuva retatu maererano neMagwaro. Akakwira kudenga uye agere kuruoko rworudyi rwaBaba. Achauyazve mukubwinya kuti mutonge vapenyu navakafa uye umambo hwake hahungavi nomugumo. Ndinotenda muMweya Mutsvene, Ishe, mupi wehupenyu, unobva kuna Baba noMwanakomana. uyo anonamatwa uye anokudzwa kuna Baba neMwanakomana. akataura kubudikidza navaprofita. Ndinotenda muChechi imwe chete, tsvene, yekatorike nemaapostora. Ndinoreurura rubhabhatidzo rumwechete rwekuregererwa kwezvitaridzo uye ndinotarisa kumutswa kwevakafa uye noupenyu hwenyika inouya. Ameni.

Kuseka

Munamato Universal

Tinonamata kuna Jehovha.

Ishe inzwi munyengetero wedu.

Liturgy yeEucharist

Offertory

Mwari ngaavongwe nokusingaperi.

Namata, hama (hama nehanzvadzi) kuti chibayiro changu uye chenyu zvingafadza Mwari, Baba vemasimba ose.

German (Deutsch)

Für unseretwillen wurde er unter Pontius Pilatus gekreuzigt, Er erlitt den Tod und wurde begraben, und stieg am dritten Tag wieder auf gemäß den heiligen Schriften. Er stieg in den Himmel auf und sitzt zur rechten Hand des Vaters. Er wird wieder in Ruhm kommen die Lebenden und die Toten beurteilen Und sein Königreich wird kein Ende haben. Ich glaube an den Heiligen Geist, den Herrn, den Geber des Lebens, wer geht vom Vater und dem Sohn vor, Wer mit dem Vater und dem Sohn ist verehrt und verherrlicht, wer hat durch die Propheten gesprochen. Ich glaube an eine, heilige, katholische und apostolische Kirche. Ich gestehe eine Taufe für die Vergebung der Sünden Und ich freue mich auf die Auferstehung der Toten und das Leben der Welt. Amen.

Predigt

Universelles Gebet

Wir beten zum Herrn.

Herr, höre unser Gebet.

Liturgie der Eucharistie

Offertorium

Gesegnet sei Gott für immer.

Beten, Brüder (Brüder und Schwestern), dass mein Opfer und deines kann für Gott akzeptabel sein, der allmächtige Vater.

Shona (chiShona)

Jehovha ngaagamuchire chibayiro pamaoko enyu nokuda kwokurumbidzwa nokubwinya kwezita rake. kuti zvitinakire uye zvakakanaka zveChechi yake tsvene yose.

Ameni.

Munamato weYukaristiya

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Simudzai mwoyo yenyu.

Tinovasimudzira kuna Jehovha.

Ngativongei Jehovha Mwari wedu.

Kwakarurama uye kwakarurama. Mutsvene, mutsvene, mutsvene Jehovha Mwari wehondo. Denga nenyika zvizere nekubwinya kwenyu. Hosana* kumusoro-soro! Ngaarumbidzwe iye unouya nezita raShe. Hosana* kumusoro-soro!

Chakavanzika chekutenda.

Tinoparidza rufu rwenyu, imi Jehovha, uye ugopupura Kumuka kwako kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti: Patinodya Chingwa ichi uye tichinwa mukombe uyu, tinoparidza rufu rwenyu, Jehovha, kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti: Tiponesei, Muponesi wenyika. nokuda kweMuchinjikwa wako uye nokumuka kuvakafa makatisunungura.

Ameni.

Chirairo cheChidyo

German (Deutsch)

Möge der Herr das Opfer an Ihren Händen akzeptieren Für das Lob und die Herrlichkeit seines Namens, Für unser Gut und das Wohl seiner heiligen Kirche.

Amen.

Eucharistisches Gebet

Der Herr sei mit dir.

Und mit deinem Geist.

Hebe deine Herzen hoch.

Wir heben sie zum Herrn.

Lassen Sie uns dem Herrn unserem Gott danken.

Es ist richtig und gerecht.

Heiliger, heiliger, heiliger Herr, Gott der Heerscharen. Himmel und Erde sind voll von deiner Herrlichkeit. Hosanna am höchsten. Gesegnet ist derjenige, der im Namen des Herrn kommt. Hosanna am höchsten.

Das Geheimnis des Glaubens.

Wir verkünden deinen Tod, o Herr, und bekennen Sie sich Ihre Auferstehung bis du wieder kommst. Oder: Wenn wir dieses Brot essen und diese Tasse trinken, Wir verkünden deinen Tod, o Herr, bis du wieder kommst. Oder: Rette uns, Retter der Welt, Denn durch Ihr Kreuz und Ihre Auferstehung Sie haben uns freigelassen.

Amen.

Gemeinschaftsritus

Shona (chiShona)

Pakuraira kweMuponesi uye
tichumbwa nedzidziso youmwari,
tinotsunga kuti:

Baba vedu vari kudenga. zita
renyu ngarikudzwe noutsvene;
umambo hwenyu ngahuuye. kuda
kwenyu ngakuitwe panyika
sezvazviri kudenga. Tipei nhasi
chingwa chedu chamazuva
namazuva. uye mutiregerere
kudarika kwedu.
sezvatinokangamwirawo
vanotitadzira; uye musatipinza
pakuidzwa; asi mutisunungure
pakuipa.

Tinunurei, Ishe, tinokumbira,
kubva kune zvakaipa zvose.
nenyasha tipei rugare pamazuva
edu. kuti, nerubatsiro rwetsitsi
dzenyu, tinogona kugara
takasununguka kubva kuchivi uye
wakachengeteka kubva
kumatambudziko ose,
sezvatinomirira tariro
yakaropafadzwa nokuuya
kwoMuponesi wedu, Jesu Kristu.

Nekuda kwehumambo, simba
nokubwinya ndezvenyu zvino
nokusingaperi.

Ishe Jesu Kristu, avo vakati
kuvaApostora venyu: Rugare
ndinosiya kwamuri, rugare rwangu
ndinokupai. regai kutarira zvivi
zvedu; asi pakutenda kweChechi
yako, uye nenyasha muripe rugare
nekubatana maererano nokuda
kwenyu. vanorarama uye
vanotonga nokusingaperi-peri.

German (Deutsch)

Im Befehl des Erretters und
gebildet durch göttliche Lehre, wir
wagen wir zu sagen:

Vater unser, der du bist im
Himmel, Hallowed sei dein Name;
euer Königreich komme, Dein Wille
geschehe auf Erden wie es im
Himmel ist. Gib uns heute unser
tägliches Brot, und vergib uns
unsere Übertretungen, wie wir
denen vergeben, die gegen uns
treten; und führen uns nicht in
Versuchung, sondern erlöse uns
von dem Bösen.

Liefere Sie uns, Herr, wir beten,
von jedem Bösen, gnädig zu
Frieden in unseren Tagen, das,
durch die Hilfe Ihrer
Barmherzigkeit, Wir können immer
frei von Sünde sein und sicher vor
aller Not, Während wir auf die
gesegnete Hoffnung warten und
das Kommen unseres Erlösers,
Jesus Christus.

Für das Königreich, Die Kraft und
der Ruhm sind deine jetzt und für
immer.

Herr Jesus Christus, Wer hat zu
deinen Aposteln gesagt: Frieden
Ich verlasse dich, mein Frieden,
den ich dir gebe, Schauen Sie
nicht auf unsere Sünden, Aber
über den Glauben Ihrer Kirche,
und gnädig ihren Frieden und ihre
Einheit gewähren in
Übereinstimmung mit deinem

Shona (chiShona)

Ameni.

Rugare rwaShe ngaruve nemi
nguva dzose.

Uye nemweya wako.

Ngatipanei chiratidzo cherugare.

Gwayana raMwari, munobvisa
matadzo enyika. tinzwirei ngoni.

Gwayana raMwari, munobvisa
matadzo enyika. tinzwirei ngoni.

Gwayana raMwari, munobvisa
matadzo enyika. tipei rugare.

Tarirai Gwayana raMwari, tarirai
uyo anobvisa zvivi zvenyika.

Vakaropafadzwa vakakokerwa
kuchirayiro cheGwayana.

Ishe, handina kufanira kuti upinde
pasi pedenga remba yangu. asi
taura shoko chete uye mweya
wangu uchapora.

Muviri (Ropa) waKristu.

Ameni.

Ngatinamatei.

Ameni.

Kupedzisa Tsika

Ropafadzo

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Mwari waMasimbaose
ngaakuropafadzei, Baba,
noMwanakomana, naMweya
Mutsvene.

German (Deutsch)

Willen. Die für immer und ewig
regieren und regieren.

Amen.

Der Frieden des Herrn ist immer
bei dir.

Und mit deinem Geist.

Lassen Sie uns uns gegenseitig
das Zeichen des Friedens
anbieten.

Lamm Gottes, du nimmst die
Sünden der Welt weg, habe Gnade
mit uns. Lamm Gottes, du nimmst
die Sünden der Welt weg, habe
Gnade mit uns. Lamm Gottes, du
nimmst die Sünden der Welt weg,
Gewähre uns Frieden.

Siehe das Lamm Gottes, Siehe,
der die Sünden der Welt
wegnimmt. Gesegnet sind
diejenigen, die zum Abendessen
des Lammes berufen sind.

Herr, ich bin nicht würdig dass Sie
unter mein Dach eintreten sollten,
Aber sagen Sie nur, dass das Wort
und meine Seele geheilt werden.

Der Leib (Blut) Christi.

Amen.

Lass uns beten.

Amen.

Schließende Riten

Segen

Der Herr sei mit dir.

Und mit deinem Geist.

Möge der allmächtige Gott Sie
segnen, Der Vater und der Sohn
und der Heilige Geist.

Shona (chiShona)

Ameni.

Kudzingwa basa

Endai, Misa yaperu. Kana kuti:
Endai mundoparidza Evhangeri
yaShe. Kana: Enda norugare,
uchikudza Ishe noupenyu hwako.
Kana: Enda norugare.

Mwari ngaavongwe.

German (Deutsch)

Amen.

Entlassung

Geh aus, die Messe ist beendet.
Oder: Geh und verkündet das
Evangelium des Herrn. Oder: Geh
in Frieden und verherrlicht den
Herrn durch dein Leben. Oder: Geh
in Frieden.

Gott sei Dank.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC